



**PREZES
URZĘDU OCHRONY
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR-70-71/40/07/KS

Warszawa, 19.09.2007 r.

DECYZJA nr 85/2007

Na podstawie art. 24 ust. 14 pkt 2) oraz art. 13 ustawy z dnia 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. Nr 229, poz. 2275 oraz z 2007 r. Nr 35, poz. 215), po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego wszczętego z urzędu w sprawie ogólnego bezpieczeństwa kredek w kolorze ciemnozielonym, wchodzących w skład kompletu kredek ołówkowych szkolnych 12 „FRIENDS” GRAND (opakowanie jednostkowe o wzorze ROBOT), wprowadzonych na rynek przez przedsiębiorcę KW Trade sp. z o.o. z siedzibą w Krakowie, umarza się postępowanie administracyjne.

Uzasadnienie

W dniu 13 marca 2007 r. Główny Inspektorat Inspekcji Handlowej przekazał Urzędowi Ochrony Konkurencji i Konsumentów (UOKiK) protokół wraz z aktami kontroli dotyczący kredek w kolorze ciemnozielonym, wchodzących w skład kompletu kredek ołówkowych szkolnych 12 „FRIENDS” GRAND (opakowanie jednostkowe o wzorze ROBOT), wprowadzonych na rynek polski przez przedsiębiorcę KW Trade sp. z o.o. z siedzibą w Krakowie.

Kredki zostały pobrane do badań w toku kontroli przeprowadzonej w hurtowni „KW Trade” sp. z o.o. Oddział w Katowicach, ul. Boya Żeleńskiego 108, przez inspektorów reprezentujących Śląskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Katowicach. Kontrola została podjęta w związku z uzyskaniem za pośrednictwem Europejskiego Systemu Szybkiej Wymiany Informacji „RAPEX” wiadomości o niespełnianiu wymagań bezpieczeństwa przez te produkty.

Kredki będące przedmiotem postępowania wchodzą w skład kompletu kredek oznaczonych kodem kreskowym 5903364244910. Na opakowaniu znajdują się ponadto następujące informacje: „Grand FRIENDS Coloured pencil”, „kredki ołówkowe 12”, „Kredki

ołówkowe szkolne dla dzieci powyżej 3 lat”, „posiadają atest PZH”, „wyprodukowano w Chinach dla KW Trade sp. z o.o.” oraz adres pocztowy i adres strony internetowej producenta.

Badania przeprowadzone przez Specjalistyczne Laboratorium Badania Zabawek Głównego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Lublinie wykazały, że w kredce koloru ciemnozielonego pochodzącej z partii o numerze kontraktu 505-050 zawartość migrującego ołowiu na kilogram farby wynosi 473,6 mg, natomiast w kredce pochodzącej z partii o numerze kontraktu 505-026 – 3 843,9 mg/kg. W zbadanych w Instytucie Barwników i Produktów Organicznych na wniosek kontrolowanego przedsiębiorcy próbkach kontrolnych wykryto odpowiednio – 189,5 i 240,3 mg/kg ołowiu. Dopuszczalny poziom ołowiu, określony w normie *PN-EN 71-3:1998 Bezpieczeństwo zabawek. Migracja określonych pierwiastków* wynosi 90 mg/kg.

W związku z powyższym, Prezes UOKiK uznał za zasadne wszczęcie postępowania administracyjnego na podstawie ustawy z dnia 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. Nr 229, poz. 2275 oraz z 2007 r. Nr 35, poz. 215), zwanej dalej „ustawą ogólnym bezpieczeństwie produktów” w sprawie kredek w kolorze ciemnozielonym, wchodzących w skład kompletu kredek ołówkowych szkolnych 12 „FRIENDS” GRAND (opakowanie jednostkowe o wzorze ROBOT). Zgodnie z art. 61 § 4 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.), pismem z dnia 10 kwietnia 2007 r., Prezes UOKiK powiadomił przedsiębiorcę KW Trade sp. z o.o. z siedzibą w Krakowie (stronę postępowania) o wszczęciu postępowania administracyjnego i jednocześnie wyznaczył temu przedsiębiorcy termin 14 dni na przedstawienie stanowiska w sprawie.

W piśmie z dnia 26 kwietnia 2007 r. KW Trade sp. z o.o. poinformowała, że o nadmiernej migracji ołowiu w kredkach będących przedmiotem postępowania dowiedziała się jesienią 2006 r. od swojego słowackiego kontrahenta. W związku z uzyskaniem tej informacji, przedsiębiorca będący stroną postępowania zlecił badania kwestionowanej partii kredek Polskiemu Centrum Badań i Certyfikacji S.A. Na dowód powyższego, strona postępowania przekazała sprawozdanie z badań nr BC/304/955-957/06 z dnia 26 listopada 2006 r. z którego wynika, że zawartość migrujących pierwiastków w badanych kredkach jest zgodna z wymaganiami normy *PN-EN 71-3:1998*. KW Trade sp. z o.o. z siedzibą w Krakowie poinformowała ponadto, że po uzyskaniu negatywnych wyników badań kredek pobranych w trakcie kontroli IH, podjęto decyzję o bezterminowym wstrzymaniu sprzedaży kwestionowanej partii kredek oraz zastąpieniu wadliwych kredek kredkami spełniającymi

wymagania bezpieczeństwa. Strona postępowania zapewniła również, że wadliwa partia kredek zostanie zniszczona.

W odpowiedzi, w piśmie z dnia 14 maja 2007 r. Prezes UOKiK poinformował stronę postępowania, że podjęte przez nią działania nie są wystarczające. W opinii Prezesa UOKiK, strona powinna również wycofać kredki znajdujące się już na rynku. W związku z powyższym, Prezes UOKiK zwrócił się do strony o informację, czy skontaktowała się z dystrybutorami kredek będących przedmiotem postępowania w celu sprawdzenia, czy są oni w posiadaniu kredek. Ponadto, Prezes UOKiK wystąpił o informacje na temat liczby produktów wprowadzonych na rynek, przesłanie listy ich dystrybutorów oraz dowodów potwierdzających zniszczenie wadliwych kredek.

W piśmie z dnia 25 maja 2007 r. strona postępowania poinformowała, że zakończyła sprzedaż kredek będących przedmiotem postępowania w połowie 2006 r., w związku z czym, w jej opinii kredki te zostały już sprzedane przez dystrybutorów, nie ma więc potrzeby kontaktowania się z nimi. Ponadto przekazała zestawienie dystrybutorów kredek oraz poinformowała, że łącznie wprowadziła na rynek 99 329 opakowań kredek zawierających kredki zakwestionowane. Poinformowała również, że zniszczenia zakwestionowanych kredek dokona dopiero po otrzymaniu kredek spełniających wymagania bezpieczeństwa i przekazała kopie protokołu badań na zgodność z normą EN-71-3:1994 dla zamówionych kredek.

W piśmie z dnia 5 czerwca 2007 r. Prezes UOKiK poinformował stronę postępowania, że przekazana przez nią kopia protokołu z badań kredek nie może zostać uznana za dowód w sprawie. Zgodnie bowiem z art. 22a ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktu, dowodem z dokumentu w postępowaniu prowadzonym przez Prezesa UOKiK może być tylko oryginał z dokumentu lub jego kopia poświadczona przez organ administracji publicznej, notariusza, adwokata, radcę prawnego lub upoważnionego pracownika przedsiębiorcy. Jeżeli dokument został sporządzony w języku obcym, należy przedłożyć także poświadczony przez tłumacza przysięgłego tłumaczenie na język polski tego dokumentu albo jego części mającej stanowić dowód w sprawie. Przekazany przez stronę postępowania dokument nie spełniał zaś tych wymagań.

Pismami z dnia 4 i 8 czerwca 2007 r. Prezes UOKiK zwrócił się do 11 losowo wybranych dystrybutorów kredek będących przedmiotem postępowania o informacje, od kiedy i ile kredek ołówkowych szkolnych 12 „FRIENDS” GRAND zakupili od przedsiębiorcy będącego stroną postępowania, kiedy miała miejsce ostatnia dostawa tych produktów oraz czy nadal są w posiadaniu tych kredek.

Wszyscy przedsiębiorcy poinformowali Prezesa UOKiK, że nie posiadają już w ofercie kredek będących przedmiotem postępowania, a po raz ostatni dokonali ich zakupu w 2006 r.

W piśmie z dnia 14 czerwca 2007 r. KW Trade sp. z o.o. z siedzibą w Krakowie przekazała Prezesowi UOKiK uwierzytelnione notarialnie sprawozdanie z badań kredek w kolorze zielonym, wykonanych przez Laboratorium Chemiczne SGS-CSTC wraz z tłumaczeniem dokonany przez tłumacza przysięgłego. Sprawozdanie potwierdziło, że badane kredki spełniały wymogi normy EN-71-3:1994 w zakresie migracji pierwiastków.

Pismem z dnia 15 czerwca 2007 r. UOKiK zwrócił się do Ministerstwa Finansów z prośbą o udzielenie informacji na temat przywozu produktów będących przedmiotem postępowania w latach 2005 – 2007.

W odpowiedzi z dnia 7 sierpnia 2007 r. Ministerstwo Finansów poinformowało, że na podstawie analizy zgłoszeń celnych nie można twierdzić, czy KW Trade sp. z o.o. dokonywała przywozu kredek będących przedmiotem postępowania.

W piśmie z dnia 13 sierpnia 2007 r. Prezes UOKiK zwrócił się do strony postępowania o przekazanie dowodów potwierdzających zniszczenie wadliwych kredek oraz faktur potwierdzających zakup kredek, którymi te produkty mają być zastąpione.

W piśmie z dnia 20 sierpnia 2007 r. strona postępowania poinformowała, że aktualnie przepakowuje kredki, co powinno się zakończyć do dnia 24 sierpnia 2007 r. Po tej dacie kredki niespełniające wymagań bezpieczeństwa mają zostać utylizowane przez upoważnioną firmę. KW Trade sp. z o.o. zobowiązała się do przekazania protokołu i faktury za zniszczenia oraz faktury za dostawę nowych kredek.

W piśmie z dnia 29 sierpnia 2007 r. Prezes UOKiK zwrócił się do strony postępowania o przekazanie wszystkich dowodów potwierdzających podjęcie zadeklarowanych przez nią działań w terminie 7 dni od dnia otrzymania pisma i jednocześnie poinformował ją o przysługującym jej prawie do zapoznania się ze zgromadzonymi aktami sprawy oraz prawie wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań.

W odpowiedzi, w piśmie z dnia 3 września 2007 r. strona postępowania poinformowała, że kredki z wadliwej partii, w ilości 35 424 sztuk, zostały przepakowane i zastąpione kredkami spełniającymi wymagania bezpieczeństwa. Wadliwe kredki zostały przekazane do utylizacji i unieszkodliwione termicznie. Do pisma dołączono fakturę zakupu kredek z dnia 15 maja 2007 r., umowę zlecenia przepakowania kredek oraz dokumenty potwierdzające utylizację kredek przez Centrum Ekologiczne Licencyjnych Technologii

„CELT” sp. z o.o. z siedzibą w Katowicach. W dniu 12 sierpnia 2007 r. strona przekazała również fakturę potwierdzającą odbiór i termiczne zniszczenie 35 424 sztuk kredek.

Prezes UOKiK ustalił i stwierdził:

KW Trade sp. z o.o. z siedzibą w Krakowie jest producentem w rozumieniu art. 3 pkt 2 lit. a) ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów i ponosi odpowiedzialność za bezpieczeństwo produktów wprowadzonych na rynek na zasadach określonych w tej ustawie.

Kredki wprawdzie nie są zabawkami, ale ze względu na swoje przeznaczenie i sposób, w jaki są używane przez dzieci, w opinii Prezesa UOKiK powinny spełniać wymagania określone w normie *PN-EN 71-3: 1998 Bezpieczeństwo zabawek. Migracja określonych pierwiastków*. Kredki są bowiem często brane przez dzieci do ust, a ta grupa konsumentów jest szczególnie narażona na toksyczne działanie ołowiu. Nadmiar ołowiu może spowodować uszkodzenie mózgu, układu nerwowego, układu sercowo – naczyniowego, upośledzenie koordynacji ruchów, opóźnienie rozwoju mowy, zmiany w kośćcu oraz uszkodzenia nerek.

Zgodnie z art. 10 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, producent zobowiązany jest wprowadzać na rynek wyłącznie produkty bezpieczne. Zgodnie z art. 4 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, produktem bezpiecznym jest produkt, który w zwykłych lub innych, dających się w sposób uzasadniony przewidzieć warunkach jego używania, z uwzględnieniem czasu korzystania z produktu, a także, w zależności od rodzaju produktu, sposobu uruchomienia oraz wymogów instalacji i konserwacji, nie stwarza żadnego zagrożenia dla konsumentów lub stwarza znikome zagrożenie, dające się pogodzić z jego zwykłym używaniem i uwzględniające wysoki poziom wymagań dotyczących ochrony zdrowia i życia ludzkiego. Zgodnie z art. 5 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, produkt, który nie spełnia wymagań określonych w art. 4 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów nie jest produktem bezpiecznym.

W związku z powyższym, opierając się na wynikach badań wykonanych przez Specjalistyczne Laboratorium Badania Zabawek Głównego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Lublinie oraz Instytut Barwników i Produktów Organicznych, Prezes UOKiK uznał, że kredki w kolorze ciemnozielonym, wchodzące w skład kompletu kredek ołówkowych szkolnych 12 „FRIENDS” Grand (opakowanie jednostkowe o wzorze ROBOT) nie spełniają wymagań określonych w art. 4 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów.

W toku postępowania prowadzonego przez Prezesa UOKiK, strona przyznała, że wprowadzone przez nią na rynek produkty nie są bezpieczne i zadeklarowała podjęcie dobrowolnych działań, mających na celu wyeliminowanie stwarzanych przez nie zagrożeń.

KW Trade sp. z o.o. przedstawiła dowody potwierdzające zastąpienie kredek niespełniających wymagań bezpieczeństwa przez kredki bezpieczne i zniszczenie tych wadliwych. Ponadto, Prezes UOKiK skontaktował się z losowo wybranymi dystrybutorami kredek, którzy potwierdzili, że nie posiadają już tych produktów. W związku z powyższym, z uwagi na fakt, iż strona postępowania zaprzestała wprowadzania na rynek kredek które nie spełniały wymagań bezpieczeństwa w połowie 2006 r., a tym samym istnieje znaczne prawdopodobieństwo, że kredek tych nie ma już na rynku oraz zastąpiła produkty, które były w jej posiadaniu kredkami bezpiecznymi, Prezes UOKiK uznał, że usunęła przyczyny zagrożeń i umorzył prowadzone w tej sprawie postępowanie na podstawie art. 24 ust. 14 pkt 2) ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów.

W związku z powyższym, Prezes UOKiK orzekł jak w sentencji.

Pouczenie:

Na podstawie art. 127 § 3 Kodeksu postępowania administracyjnego od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

z up. Prezesa Urzędu Ochrony
Konkurencji i Konsumentów
dyrektor
Departamentu Nadzoru Rynku
Urszula Szalkowska

Otrzymuje:

KW TRADE sp. z o.o.
ul. Mała Góra 91B
30 – 864 Kraków